ストライクウィッチーズ
STRIKE WITCHES
オーロラの魔女

WELL THEN ...
TODAY WE WILL BE HOLDING A MUSH-ROOM HUNTING EVENT.
THIS IS FOR RECREATIONAL PURPOSES TO BUILD TROOP MORALE, SO I WANT ALL OF YOU TO ENJOY YOURSELVES TODAY.
YOU WILL BE IN TEAMS OF TWO. THE WINNER WILL BE THE TEAM THAT GATHERS THE MOST EDIBLE MUSHROOMS BEFORE TIME IS UP.
IT'S NO USE PICKING ANY ONE YOU FIND BECAUSE I WILL BE JUDGING THE QUALITY OF EACH MUSHROOM TO GIVE THE FINAL SCORES.
I WILL AWARD PRIZES TO THE WINNING TEAM, SO GIVE IT YOUR ALL IN THIS CONTEST!
HAPPY HUNTING !!

EXTRA: DAY OF THE MUSHROOM

描き下ろし Lis=maksu

キノコの日

STRIKE WITCHES WITCHES OF AURORA

I HEARD THESE ARE REALLY GOOD IN SOUP!
OH YEAH! I FOUND A BLACK TRUMPET MUSH-ROOM!

YOU SURE ARE FIRED UP...
MMPH.

WE'RE DEFINITELY GOING TO WIN THIS, ILLU! WE MIGHT EVEN GET A PEAR TART FOR THE PRIZE!
WOW, NIPA ...

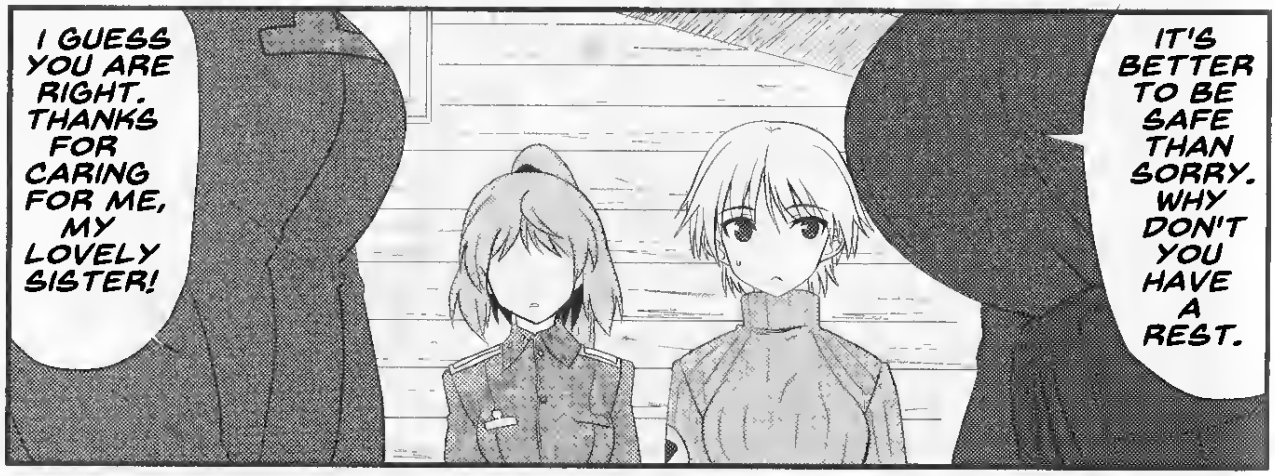
WAIT A MINUTE ... ISN'T THAT A LITTLE SUSPI-CIOUS TO EAT?
I SAW THIS ONE IN A BOOK BEFORE SO DON'T WORRY!
WE CAN'T FIGHT ON AN EMPTY STOMACH, RIGHT?
WHY ARE YOU EATING IT, ILLU? DIDN'T YOU HEAR WHAT I JUST SAID?
BESIDES, THIS ONE ISN'T WORTH VERY MANY POINTS ANYWAY.
SHE ATE IT!!!
ILLU?!
ARE YOU-?
...BOOK.
WELL IT WAS AN OCCULT ...
AH!
ARE YOU SERIOUS ?
ゴッ ゴッ
I'M SO... THIRSTY.
ズデーン
DON'T SCARE ME LIKE THAT! HERE, TAKE SOME OF MY WATER!

THAT SHOCKED ME...
SORRY, I'M FINE NOW!
?
?
IT'S BAD TO EAT SOMETHING WITHOUT CHECKING. I'LL BE MORE CAREFUL FROM NOW ON!
SORRY FOR CAUSING YOU SO MUCH TROUBLE, NIPA MY DEAR!
WAIT...
WAIT WAIT ...
WHY ARE YOU TALKING LIKE THAT?!
ARE YOU REALLY OKAY?!
WHAT DO YOU MEAN? I ALWAYS TALK LIKE THIS, MY FRIEND!
NO YOU DON'T!
DO YOU HAVE A FEVER?
DID YOU EAT SOMETH-

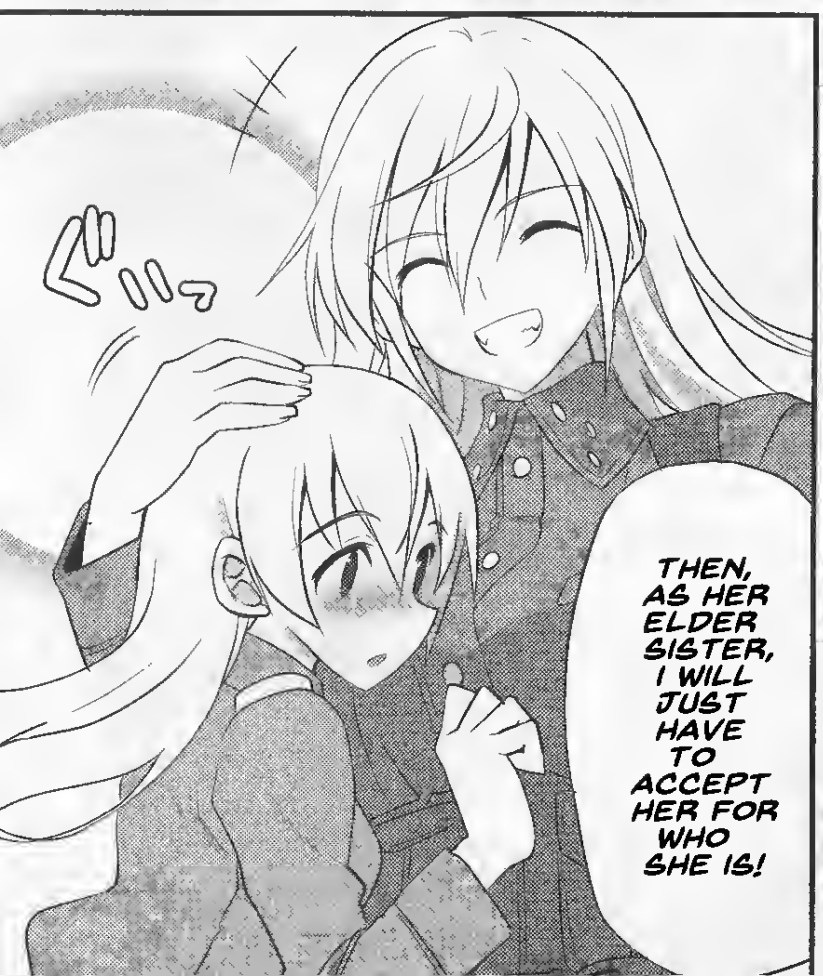
THIS IS A MAGIC MUSH-ROOM!
YOUR COLOR HAS CHANGED!
ARE YOU ALRIGHT?
せいか
MAGIC MUSH-ROOM?
IT HAS A STRONG EFFECT ON OUR MAGIC POWER.
IN OLD TIMES, WITCHES WOULD USE THESE TO "GET IN TOUCH" WITH THEIR FAMILIAR SPIRITS.
ILLU PROBABLY READ THIS IN THE OCCULT BOOK SHE SPOKE OF.
SO WHY DID HER PERSON-ALITY CHANGE ALL OF A SUDDEN ?
.....

THE MIND AND MAGIC ABILITY ARE CLOSELY TIED TOGETHER.
I'M NOT AN EXPERT ON THIS BUT IF I HAD TO GUESS ...
THE MUSHROOM HAS EFFECTED HER MIND AND AWAKENED HER SENSE OF FEMINITIY.
I SEE...
I COULD REALLY SENSE THAT SHE WAS ACTING MORE GIRLY.
WELL THAT'S A CRUEL WAY OF PUTTING IT... DON'T YOU THINK?
NO WAY!
I'M NOT CUTE AT ALL!
YOU'RE EMBARR-ASSING ME SO MUCH!
SHE'S CUTE...
SO ADORABLE!
EVEN IF SHE'S CUTE, IT'S STILL REALLY CREEPY!

WELL SHE ONLY ATE A SMALL AMOUNT AND IT'S NOT POISONOUS SO...
WE JUST HAVE TO WAIT FOR THE EFFECTS TO WEAR OFF.
CAN'T WE DO SOMETHING COMMANDER?
IT'S REALLY TERRIFYING.
WHAT?! THAT'S NOT FAIR!!
PUNISHMENT FOR NOT WATCHING ILLU.
AND FOR THE TIME BEING, YOU WILL BE CLEANING THE HANGAR.
HOW'S YOUR BODY FEELING? ARE YOU OKAY?
I'M TOTALLY FINE! NO PROBLEMS AT ALL!
AURORA!
MY... IT'S SO LIVELY IN HERE...


I GUESS YOU ARE RIGHT. THANKS FOR CARING FOR ME, MY LOVELY SISTER!
IT'S BETTER TO BE SAFE THAN SORRY. WHY DON'T YOU HAVE A REST.

REALLY? BUT SHE'S SO SWEET LIKE THIS ...
HEY, DON'T SPOIL HER TOO MUCH NOW ...


THEN, AS HER ELDER SISTER, I WILL JUST HAVE TO ACCEPT HER FOR WHO SHE IS!

IT MIGHT JUST BE THE MUSH-ROOM, BUT MAYBE THIS IS ILLU'S SECRET OTHER SIDE!

EVEN IF SHE'S CHANGED, SHE'S STILL MY BELOVED LITTLE SISTER!
WE...
...ARE REALLY FREAKING OUT.
OH?
WHAT IS IT? DID I SAY TOO MUCH?
.....
SHE'S SUCH A MYSTERY GIRL ...

THAT WAS HER TRUE GOAL ALL ALONG!!
OKAY, NOW CAN YOU BE A NICE GIRL AND PUT THIS CUTE DRESS ON FOR ME?
SHE'S REALLY ENJOYING THIS MOMENT ISN'T SHE...
"IHANA!" SO BEAUTIFUL!

UGGHH... I FEEL LIKE I JUST WOKE UP FROM A REALLY LONG DREAM.
AH
DO YOU REMEMBER ANYTHING?
WELL JUST A TINY BIT...
SOMEHOW I HAVE A FEELING I DID SOMETHING VERY EMBARRASSING AFTER EATING THAT...
DON'T SWEAT IT. IT'S LIKE YOU PAID YOUR DUES.
AH, WHATEVER! I'M HUNGRY! WHAT'S ON THE MENU?
ゾゾゾゾ...
HMM...
THE MUSHROOMS WE PICKED!
!!
I THINK I'LL JUST SKIP EATING TODAY...
ILLU!
AND SO, EILA DID NOT LIKE MUSHROOMS FOR A WHILE AFTER THAT.

STRIKE WITCHES
WITCHES OF AURORA

Shimada Humikane & Projekt Kagonish
comics by Kyougoku Shin

INTERESTED IN DISCUSSING OR HELPING WITH PROJECTS RELATED TO THE WORLD WITCHES SERIES? PLEASE JOIN OUR FAN COMMUNITY!

FACEBOOK.COM/GROUPS/WORLDWITCHES/

TRANSLATION

URZU_SE7EN

TYPESETTING

-KUNI-KUN-

SCANS BY

THE MISFITS SQUADRON

FACEBOOK.COM/MISFITSSQUADRON